

THE WRONG HELP CAN HURT

BEWARE OF IMMIGRATION SCAMS



How to Help Someone Applying for an Immigration Benefit...

I want to help someone applying for an immigration benefit...

While appearing simple, providing assistance to someone applying for an immigration benefit can be complex and require an advanced level of legal experience.

I am not an authorized immigration service provider, what can I do?

If you are NOT an Accredited Representative or Licensed Attorney you can **only**:

- Read the form to the individual.
- Translate, either verbally or in writing, information from the individual's native language to English or English to the individual's language.
- Write down information that the individual provides to complete the application.

Immigration scams and consumer fraud are illegal. In some states, there are fines and other penalties for anyone not authorized to provide immigration assistance, even with good intentions.

If I am not authorized to assist this individual, who is?

Only an authorized immigration service provider is qualified to help someone beyond basic preparation or translation. These individuals or groups are:

- A representative accredited by the Board of Immigration Appeals working for a recognized organization, and
- An attorney who is in good standing.

Where can I find an authorized immigration service provider?

- Visit the Department of Justice Board of Immigration Appeals website at <http://www.justice.gov/eoir/biainfo.htm> to search for a:
 - List of accredited representatives and recognized organizations.
 - List of attorneys by state who provide immigration services either for free or for little cost.
- Visit the Executive Office for Immigration Review (EOIR) at <http://www.justice.gov/eoir/discipline.htm> for a list of individuals who have been expelled or suspended from practicing law before USCIS.

For more information on how to locate authorized immigration services, please visit www.uscis.gov/avoidscams.



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

M-1111

LA MAUVAISE AIDE PEUT NUIRE

FAITES ATTENTION A LA FRAUDE EN MATIERE D'IMMIGRATION



Comment aider quelqu'un à faire sa demande d'avantages d'immigration...

Je souhaite aider quelqu'un avec sa demande d'avantages d'immigration...

Bien que cela puisse paraître simple, aider quelqu'un à faire sa demande d'avantages d'immigration peut s'avérer complexe et nécessiter un haut niveau d'expérience juridique.

Je ne suis pas un prestataire autorisé de services d'immigration, que puis-je faire ?

Si vous n'êtes PAS un agent accrédité, ni un avocat qualifié, vous pouvez **seulement** :

- lire le formulaire à la personne.
- traduire les informations, soit oralement, soit par écrit, de la langue maternelle du candidat à l'anglais ou de l'anglais à la langue maternelle du candidat.
- écrire les informations que le candidat fournit pour remplir la demande.

L'escroquerie en matière d'immigration et la fraude à la consommation sont illégales. Dans certains états, des amendes et autres peines s'appliquent à quiconque n'est pas autorisé à fournir une assistance à l'immigration, même faisant preuve de bonnes intentions.

Si je ne suis pas autorisé à aider cette personne, qui l'est ?

Seul un prestataire autorisé de services d'immigration est qualifié pour aider quelqu'un au-delà des préparations de base ou de la traduction. Ces personnes ou ces groupes sont :

- Un agent accrédité par la Commission des recours en matière d'immigration (Board of Immigration Appeals) travaillant au sein d'une organisation reconnue et
- un avocat ayant une bonne réputation.

Où puis-je trouver un prestataire autorisé de services d'immigration ?

- Allez au site Internet de la Commission des appels d'immigration auprès du Département de la justice à <http://www.justice.gov/eoir/biainfo.htm> pour chercher au sein d'une :
 - liste d'agents accrédités et d'organisations reconnues.
 - liste d'avocats par état, qui fournissent des services d'immigration gratuitement ou à un prix modeste.
- Voyez l'Executive Office for Immigration Review (EOIR) à <http://www.justice.gov/eoir/discipline.htm> pour obtenir une liste de personnes qui ont été radiées ou suspendues de la pratique du droit devant les USCIS.

Pour obtenir d'autres informations sur comment trouver des services d'immigration autorisés, veuillez voir www.uscis.gov/avoidscams.